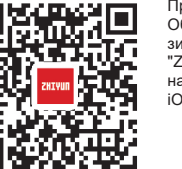


## Загрузка приложения ZY Play



Приложение ZY Play играет важную роль в управлении стабилизатором. Обязательно установите это приложение на свой смартфон. Чтобы загрузить приложение, в APP Store или Google Play введите в строке поиска "ZY Play" или отсканируйте QR-код слева. Приложение поддерживается на устройствах Android 5.0 или более поздней версии и на устройствах iOS 9.0 или более поздней версии.

## Полное руководство пользователя

В целях защиты окружающей среды и сокращения потребления природных ресурсов в комплект поставки устройства теперь входит только Краткое руководство пользователя. Перед началом работы с устройством вы можете ознакомиться с его Полным руководством пользователя одним из следующих способов:

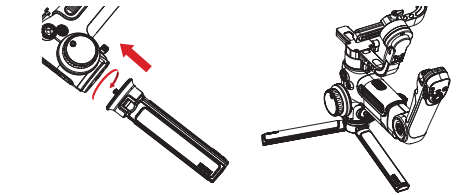
1. Отсканируйте QR-код справа с помощью смартфона.
2. В приложение ZY Play на главном экране раздела нужного вам устройства нажмите значок (?) в правом верхнем углу.
3. Скачайте его на официальном сайте ZHIYUN: [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com).



## Краткое руководство пользователя

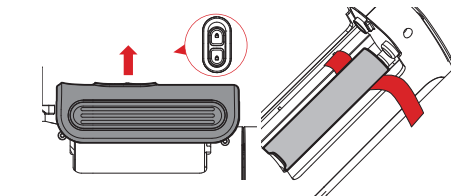
⚠ Ниже вы найдете основные инструкции по использованию CRANE 3 LAB. Однако мы рекомендуем ознакомиться с полной версией руководства пользователя перед началом работы с CRANE 3 LAB.

## 1. Установка



- Прикрепите штатив к нижней части стабилизатора, а затем установите его на ровной поверхности.

- Разместите одну ножку штатива параллельно ручке стабилизатора для обеспечения максимальной устойчивости.

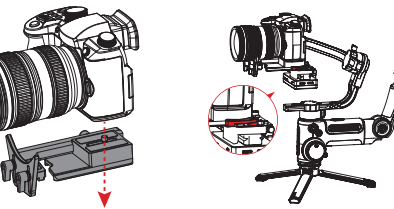


- Разблокируйте батарейный отсек, снимите его крышку и вставьте 3 батареи типа 18650, соблюдая полярность (плюс/минус).

- Разместите подъемный ремешок в нижней части батарейного отсека, чтобы облегчить извлечение батарей.



- Все оси шарнирного привода оборудованы фиксаторами. Используйте их для блокировки осей во время установки и хранения стабилизатора.



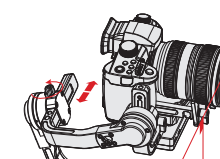
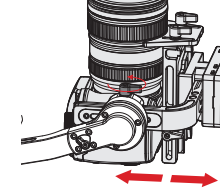
- Установка камеры
  - a. Извлеките планку быстрого крепления, установите камеру на эту планку, а затем затяните винт диаметром 1/4 дюйма в нижней части.
  - b. Отрегулируйте опору объектива на планке быстрого крепления, чтобы обеспечить устойчивость объектива.
  - c. Вставьте планку быстрого крепления в шарнирный привод с заблокированными тремя осями, а затем защелкните фиксатор камеры.

- Подготовьте камеру к установке на стабилизатор. Снимите крышку объектива и проверьте, что батарея и карта памяти уже установлены в камеру.

## 2. Настройка баланса

- Чтобы настраивать баланс было удобнее, мы рекомендуем заблокировать все три оси стабилизатора и затем разблокировать и настраивать их положение по одной.

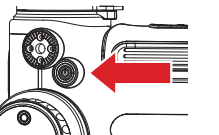
- Разблокируйте ось наклона и фиксатор камеры, переместите камеру вперед или назад, чтобы она находилась примерно горизонтально и неподвижно с объективом, направленным вперед (как показано на рисунке справа), а затем заблокируйте фиксатор камеры.



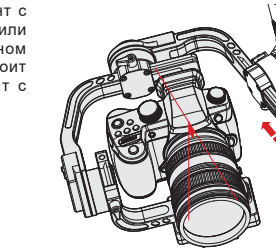
- Разблокируйте ось поворота и немного ослабьте винт с накатанной головкой на ней. Двигайте камеру влево или вправо, пока она не будет находиться в неподвижном положении параллельно поверхности, на которой стоит стабилизатор (см. рисунок справа). Затяните винт с накатанной головкой.

## 3. Включение и отключение устройства

- Чтобы включить или отключить стабилизатор, нажмите кнопку включения и удерживайте ее нажатой в течение 3 секунд.



## 4. Основные функции



- Разблокируйте ось поворота и немного ослабьте винт с накатанной головкой на ней. Двигайте камеру влево или вправо, пока она не будет находиться в неподвижном положении параллельно поверхности, на которой стоит стабилизатор (см. рисунок справа). Затяните винт с накатанной головкой.

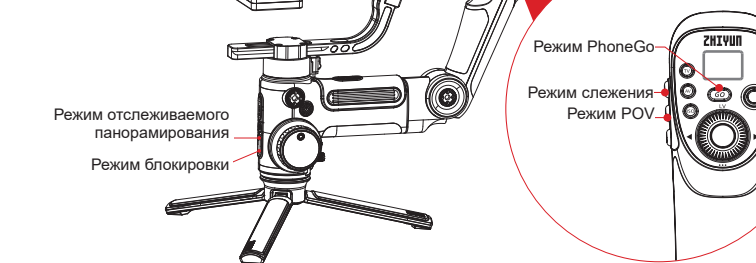


Иллюстрация режимов работы

## 5. Подключение стабилизатора в приложении ZY Play

1. Включите стабилизатор, подключите камеру к шарнирному приводу с помощью соответствующего кабеля управления, а затем активируйте Bluetooth и Wi-Fi.
2. Откройте приложение ZY Play, нажмите кнопку "Подключить устройство", а затем выберите стабилизатор для подключения. После подключения устройства перейдите в меню настройки телефона и подключите телефон к сети Wi-Fi шарнирного привода.

**⚠ Приложение ZY Play необходимо для полной реализации функции передачи изображения в формате HD и других возможностей стабилизатора CRANE 3 LAB. Для получения более подробной информации ознакомьтесь с полным руководством пользователя.**

💡 Следите за нашими новостями — подписывайтесь на страницу Zhiyun Tech в Facebook, Instagram, Twitter, YouTube и Vimeo.

Благодарим за приобретение стабилизатора CRANE 3 LAB производства компании ZHIYUN. Информация, содержащаяся в этом документе, призвана обеспечить вашу безопасность во время использования устройства и затрагивает ваши законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с этой информацией — она необходима для правильной настройки устройства перед использованием. Несоблюдение этих инструкций и мер предосторожности во время использования устройства может стать причиной повреждения устройства или другого имущества, а также нанести серьезные травмы вам или находящимся поблизости людям. Компания Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. сохраняет за собой право окончательного толкования инструкций, приведенных в настоящем руководстве и в других документах, имеющих отношение к стабилизатору CRANE 3 LAB. Этот документ может быть изменен без предварительного уведомления. Последнюю информацию о продукте вы можете найти на веб-сайте [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com).

Используя это устройство, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с этим документом, понимаете и согласны соблюдать изложенные в нем правила и условия использования. Вы соглашаетесь с тем, что несете исключительную ответственность за ваше поведение во время использования этого устройства и все вытекающие из этого последствия. Вы соглашаетесь использовать это устройство только по назначению и в соответствии с условиями, мерами предосторожности, политиками и инструкциями, которые предоставила и может предоставить в будущем компания ZHIYUN.

ZHIYUN не несет какой-либо юридической ответственности и ответственности за ущерб или травмы, полученные прямым или косвенным путем во время использования устройства. Пользователи должны соблюдать правила обеспечения безопасности и правовые нормы, включая, в частности, правила и нормы, изложенные в настоящем документе.

ZHIYUN™ является торговой маркой компании Guilin Zhishen Information Technology Co., Ltd. (далее «ZHIYUN» или «ZHIYUN TECH») и ее дочерних компаний. Все названия продуктов или марки, упомянутые ниже, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

## Дополнительная информация

Условные обозначения:  Советы и подсказки  Важная информация

## Предупреждение

Перед использованием этого устройства полностью прочтите руководство пользователя, чтобы ознакомиться с его функциями. Неправильная эксплуатация устройства может стать причиной повреждения устройства или имущества, а также тяжелых травм. Это устройство является технически сложным. Оно требует бережного обращения в соответствии с принципами здравого смысла и базовых навыков работы с техникой. Несоблюдение правил техники безопасности и безответственное поведение во время использования устройства могут стать причиной травм или нанесения повреждений устройству или личному имуществу. Устройство не предназначено для использования детьми без присмотра со стороны взрослых. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать устройство с несовместимыми комплектующими или аксессуарами или каким-либо другим способом, кроме способов, приведенных в предоставленных компанией ZHIYUN инструкциях и документах к устройству. Приведенные ниже инструкции по технике безопасности содержат сведения по безопасной эксплуатации и техническому обслуживанию устройства. Внимательно ознакомьтесь и следуйте всем инструкциям и предупреждениям, содержащимся в руководстве пользователя, до сборки, настройки и использования устройства — это гарантирует правильную эксплуатацию устройства и позволит избежать повреждений или серьезных травм.

## Инструкции по безопасной эксплуатации устройства

### ■ ВНИМАНИЕ!

1. Стабилизатор CRANE 3 LAB представляет собой прецизионное устройство для управления камерой. Падение CRANE 3 LAB или силовое воздействие на него могут стать причиной повреждений. В результате этих повреждений устройство может работать неправильно.
2. Когда стабилизатор CRANE 3 LAB включен, убедитесь, что вращению его осей ничего не препятствует.
3. Стабилизатор CRANE 3 LAB не является водонепроницаемым. Не допускайте попадания жидкостей или чистящих средств на поверхность CRANE 3 LAB. Для чистки рекомендуется использовать сухую тканевую салфетку.
4. Защищайте стабилизатор CRANE 3 LAB от пыли и песка во время использования.

### ■ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание возгораний, тяжелых телесных повреждений и нанесения ущерба имуществу во время использования, зарядки и хранения батарей следуйте приведенным далее инструкциям по технике безопасности.

### Использование батарей

1. Не допускайте контакта батарей с любым видом жидкостей. Не оставляйте батареи под дождем или вблизи источников влаги. Не бросайте батареи в воду. Попадание воды внутрь батареи может привести к химической реакции разложения и стать причиной возгорания и в некоторых случаях взрыва.
2. Если во время использования стабилизатора устройство с установленными батареями падает в воду, вытащите его из воды, извлеките батареи и оставьте для просушивания в открытом и безопасном месте. Оставляйтесь от батарей на безопасном расстоянии до тех пор, пока батареи не просохнут полностью. После просушивания утилизируйте батареи согласно инструкциям в разделе «Утилизация батарей» ниже. Повторное использование этих батарей запрещается.
3. В случае возгорания батарей немедленно потушите огонь с помощью воды, водяного тумана, песка, травмопожарного полотна, огнетушащего порошка или углекислотного огнетушителя. Возгорание батарей может привести к взрыву. Выбор средств для тушения, перечисленных выше, осуществляется в зависимости от ситуации.
4. Использование батарей, произведенных не компанией ZHIYUN, запрещается. Если требуются сменные или запасные батареи, приобретите новые батареи на официальном веб-сайте компании ZHIYUN или у ее авторизованных дистрибьюторов. Компания ZHIYUN не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования батарей других производителей.
5. Запрещается использовать раздутые, потекшие или поврежденные батареи. Запрещается использовать или заряжать батарею, если она издает запах или перенагревается (максимально допустимая температура — 71 °C). Если батарея неисправна, обратитесь к представителю компании ZHIYUN или ее авторизованному дилеру для получения дополнительной информации.

6. Диапазон допустимых температур для эксплуатации батарей: от -10 °C до 45 °C. Использование батарей при температуре выше 45 °C может стать причиной возгорания или взрыва. Использование батарей при температуре ниже -10 °C может привести к серьезному повреждению батарей.
7. Не используйте батареи в средах с сильным электростатическим или электромагнитным полем. В противном случае плата защиты батареи может работать неправильно.
8. Не разбирайте батареи и не протыкайте их острыми предметами. Это может привести к утечке электролита, возгоранию или взрыву.
9. Не ударяйте, не бросайте и не надавливайте на батареи. Не ставьте на батареи или зарядное устройство тяжелые предметы.
10. Содержащиеся в батареях электролиты — высококоррозионные вещества. В случае контакта электролита с кожей или попадания его в глаза промойте место контакта водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.
11. Не используйте батареи, которые были подвержены силовому воздействию — надавливанию или ударам.
12. Запрещается нагревать батареи, в т. ч. в микроволновой печи, и помещать батареи в емкости под давлением.
13. Не кладите батареи на проводящие поверхности (металлическая поверхность стола, солнцезащитные очки, часы, бижутерия и т. д.)
14. Избегайте контакта батарей с проводами или другими металлическими предметами, которые могут привести к короткому замыканию.
15. Если клеммы батареи загрязнены, протрите их чистой сухой тканевой салфеткой. В противном случае загрязненные клеммы могут стать причиной потери энергии или сбоев во время зарядки.

### Зарядка батарей

1. Зарядка прекращается автоматически, как только батареи полностью заряжены. Отключите зарядное устройство от сети питания сразу же после зарядки.
2. Не пытайтесь подключить батареи к розетке или автомобильному зарядному устройству напрямую. Используйте для зарядки только одобренный компанией ZHIYUN адаптер питания. ZHIYUN не несет ответственности за батареи, заряженные с помощью зарядного устройства другого производителя.
3. Не храните батареи и зарядное устройство возле воспламеняющихся материалов или на поверхностях из воспламеняющихся материалов (например, ковры или деревянном столе). Во избежание несчастных случаев запрещается оставлять батареи без присмотра во время зарядки.
4. Не заряжайте батареи сразу же после использования, поскольку температура батарей может быть слишком высокой. Не заряжайте батареи до тех пор, пока они не охладятся до комнатной температуры. Если температура батарей выше 45 °C или ниже 0 °C, зарядка может привести к утечке электролита, перегреву или повреждению батарей.
5. Перед использованием зарядного устройства убедитесь, что его корпус, кабель питания, вилка и другие детали не повреждены. Использование поврежденного зарядного устройства запрещается. Не используйте для очистки зарядного устройства жидкие чистящие средства, содержащие спирт или другие горючие вещества и растворители. Отключайте зарядное устройство от сети электропитания, когда оно не используется.

### Хранение батарей

1. Храните батареи в недоступном для детей и домашних животных месте.
2. Не оставляйте батареи вблизи источников тепла, например печей или нагревателей, а также внутри автомобиля в жаркие дни. Запрещается подвергать батареи воздействию температур выше 60 °C. Рекомендуемый диапазон температур хранения: 22–28 °C.
3. Храните батареи в сухих помещениях.
4. Не храните батареи полностью разряженными в течение продолжительного времени, поскольку это может привести к переразряду и стать причиной их повреждения или выхода из строя.

### Техническое обслуживание батарей

1. Избыточная зарядка и переразряд могут стать причиной повреждения батарей.
2. Если батареи не используются в течение продолжительного времени, их работоспособность снижается.
3. Использование батарей в условиях слишком низкой или слишком высокой температуры окружающей среды запрещается.
4. Запрещается хранить батареи при температуре выше 60 °C.

### Утилизация батарей

1. Полностью разрядите батареи перед утилизацией. Батареи содержат опасные химические вещества, поэтому выбрасывать их вместе с бытовым мусором запрещается. Дополнительную информацию по утилизации и переработке батарей можно найти в местном законодательстве.
2. Если полностью разрядить батареи невозможно, выбрасывать их в контейнер для батарей также запрещается. За самыми инструкциями обратитесь к организациям, занимающимся переработкой и утилизацией батарей.

Тел.: +86-773-3561275

Горячая линия в США: +1 808-319-6137 (пн.–пт. с 9:00 до 18:00 GMT-7)

Горячая линия в Европе: 0031-297303057 (пн.–пт. с 10:00 до 17:00 GMT+1)

Веб-сайт: [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com)

Эл. почта: [service@zhiyun-tech.com](mailto:service@zhiyun-tech.com)

Адрес: 6th floor Building No.13 Creative Industrial Park, GuiMo Road, Qixing District, Guilin

## Срок гарантии

1. Клиенты имеют право на замену устройства или бесплатный ремонт в случае дефектов качества, обнаруженных на устройстве в течение 15 дней после приобретения.
2. Клиенты имеют право на бесплатный ремонт, произведенный компанией ZHIYUN, для любого устройства, имеющего дефекты материала или изготовления, которые приводят к сбоям в работе устройства во время обычного использования в нормальных условиях, в течение действительного гарантийного срока, составляющего 12 месяцев с даты продажи устройства.
3. В некоторых штатах или странах не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии, поэтому указанное выше условие гарантийного обслуживания может быть к вам неприменимо.
4. Срок Службы: 1 год.

## Гарантия не распространяется на следующие устройства

1. Устройства, подвергшиеся несанкционированному ремонту, неправильному или невнимательному использованию, неправильному обращению, ударам, погружению в воду, несчастному случаю и несанкционированным изменениям.
2. Устройства, использованные ненадлежащим способом, и устройства, этикетки или метки безопасности которых были сняты или изменены.
3. Устройства, срок гарантийного обслуживания которых истек.
4. Устройства, поврежденные в результате форс-мажорных обстоятельств, таких как пожары, наводнения, удары молнией и т. д.

## Процедура подачи заявки на гарантийное обслуживание

1. При возникновении сбоев или ошибок в работе устройства после приобретения обратитесь к местному дистрибьютору или напишите в отдел по работе с клиентами ZHIYUN по адресу [service@zhiyun-tech.com](mailto:service@zhiyun-tech.com) или на веб-сайте [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com).
2. Местный дистрибьютор или специалист отдела по работе с клиентами ZHIYUN расскажет вам о процедуре технического обслуживания, которое может потребоваться в связи с возникшими сбоями или ошибками в работе устройства. Компания ZHIYUN сохраняет за собой право на проведение повторной экспертизы поврежденных или возвращенных устройств.

Модель устройства: CR103

### Информация о клиенте

Имя клиента: \_\_\_\_\_ Номер телефона: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

### Информация о покупке

Дата покупки: \_\_\_\_\_ Серийный номер продукта: \_\_\_\_\_

Дилер: \_\_\_\_\_

Номер телефона: \_\_\_\_\_

### Запись о техническом обслуживании №1

Дата обслуживания: \_\_\_\_\_ Подпись специалиста по ремонту: \_\_\_\_\_

Причина возникновения проблемы: \_\_\_\_\_

Результат обслуживания:	<input type="checkbox"/> Проблема исправлена	<input type="checkbox"/> Проблема не исправлена	<input type="checkbox"/> Стоимость товара возмещена (товар заменен)
-------------------------	--	---	---



Загрузите последнюю версию документа с веб-сайта [www.zhiyun-tech.com](http://www.zhiyun-tech.com). Этот документ может быть изменен без предварительного уведомления. ZHIYUN™ является торговым знаком компании ZHISHEN. © 2019 ZHISHEN. Все права защищены.